

LISTE DE MODIFICATIONS – Printemps Été 2026 MODIFICATIONS LIST – Spring Summer 2026

Révisé le 16 mars 2026/Revised on March 16, 2026

SOCIOCULTURELLE JEUNESSE		SOCIOCULTURAL YOUTH	
Créativité et intuition Creativity and intuition	p. 21	CORRECTION	Mardi: 16:30 - 17:15 Tuesday: 16:30 - 17:15

PHYSIQUE ET SPORTIVE ADULTE		SPORTS AND PHYSICAL ADULTS	
Carte d'accès – Cours d'exercices Access card – Exercise classes	p. 40	CORRECTION	Assistez à six COURS de votre choix parmi les cours des tableaux des pages 38 et 39 . Attend six CLASSES of your choice in the tables on pages 38 and 39 .

ACTIVITÉS AQUATIQUES – ÉTÉ		AQUATIC ACTIVITIES – SUMMER	
Renseignements importants – point 3 Important information – point 3	p. 50	CORRECTION	L'annulation se fera aux frais du demandeur selon la politique de remboursement (voir page 11) The cancellation will be at the expense of the applicant according to the refund policy (see page 13)
Aqua d'or (60 ans et plus) Aquadgold (60 years and over)	p. 58	AJOUT	(Maximum de trois jours par semaine.) *NOTE: Le rabais s'applique uniquement lorsque les inscriptions sont faites dans la même facture. (Maximum of three days per week.) *NOTE: The discount only applies when registrations are made in the same invoice.

BIBLIOTHÈQUE		LIBRARY	
Biblioclub de lecture d'été Fête de clôture Summer reading biblioclub Closing party	p. 81	MODIFICATION	LOS COLGA-DOS (Les Perchés) – ANNULÉ Les informations concernant le spectacle seront communiquées à une date ultérieure. LOS COLGA-DOS (Les Perchés) – CANCELLED Information about the show will be provided at a later date.